



RUTHERFORD
COUNTY SCHOOLS

SUPERINTENDENT
David M. Sutton, Ed.D.

382 West Main Street
Forest City, NC 28043

Phone: (828) 288-2200
Fax: (828) 288-2490

BOARD OF EDUCATION
Sherry Bright, Chair
Phillip Morrow, Vice Chair
John Mark Bennett

Rick Ficklin
Brandon Gosey
Mike Hager
Brandi Nanney

School Community Health Update | 2019 Novel Coronavirus (2019-nCoV) Thursday, March 12, 2020

Rutherford County Schools maintains its emphasis on promoting the health and wellness of students, employees, and our broader community. News, information, and public health guidance regarding the 2019 novel coronavirus (2019-nCoV) are evolving rapidly. Since the school system's last School Community Health Update on Wednesday, March 4, 2020, the World Health Organization has classified the coronavirus outbreak as a pandemic, indicating its sustained transmission on multiple continents. Earlier this week, North Carolina Governor Roy Cooper declared a state of emergency, activating additional statewide response measures.

School officials continue to monitor public health information and follow guidance from the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), from the Division of Public Health at the North Carolina Department of Health and Human Services (DHHS), and from local public health officials in order to reduce or prevent the spread of this and other illnesses, including the common cold and influenza, within the school environment.

Students, employees, volunteers, and visitors to schools should continue to observe good health practices as outlined in the school system's March 4 update in order to reduce the risk of personal illness, both during the cold and flu season and throughout the year.

In response to changing conditions and current guidance from public health officials and other agencies, the school system is taking additional steps to reduce the risk of personal illness:

1. The Board of Directors of the North Carolina High School Athletic Association (NCHSAA) has suspended all high school interscholastic athletics from 11:59 PM on Friday, March 13, 2020, through Monday, April 6, 2020. The NCHSAA Board of Directors will assess changing conditions regularly over the next several weeks and announce any additional adjustments as necessary. This suspension of high school athletic activities includes all workouts, skill development, practices, and contests. Rutherford County Schools has expanded this suspension to also include all middle school athletic programs to ensure consistency with the NCHSAA's position toward high school athletics.
2. Consistent with current guidance and in consultation with local public health officials, the school system will suspend all school-related, out-of-county travel by students and employees, beginning at 11:59 PM on Friday, March 13, 2020, and continuing until further notice. This suspension includes all out-of-county field trips and excursions. School-related, out-of-county travel by school employees will be permitted only on a case-by-case basis upon prior authorization by the Superintendent.

ALL RUTHERFORD COUNTY STUDENTS WILL GRADUATE PREPARED FOR COLLEGE AND CAREER SUCCESS.

3. Consistent with current DHHS guidance, all special events, programs, assemblies, and activities of Rutherford County Schools that are anticipated to attract 100 or more visitors or attendees are postponed until further notice.

Pre-emptive school closings are not recommended at this time. Consistent with CDC guidance, contingency planning is underway within Rutherford County Schools. That contingency planning includes four focus areas:

1. Remote learning and continuity of instruction;
2. Continuity of school nutrition services for enrolled students;
3. Coordination of supportive student services, including school counseling and school social work services; and,
4. Reconfiguration of employee assignments, as needed, in response to changing workplace conditions and requirements.

An employee at one school in the district has voluntarily decided to self-quarantine out of an abundance of caution because she has had contact with a patient who is ill and has been tested for COVID-19. **The employee has shown no symptoms or indications of any illness and is not the subject of COVID-19 testing.** However, given the sensitivity of these concerns, she has voluntarily decided to isolate herself until the patient receives a clear test result. While there is no reason for alarm, the school's principal has already communicated appropriate information to the parents of enrolled students.

School officials will continue to monitor evolving guidance and coordinate our efforts and activities with national, state, and local public health officials in order to promote a healthy school environment. As needed, the school system will also share additional information based on the progress of the coronavirus and any related impact on our schools and local school community.



RUTHERFORD
COUNTY SCHOOLS

SUPERINTENDENTE
David M. Sutton, Ed.D.

382 West Main Street
Forest City, NC 28043

Teléfono: (828) 288-2200
Fax: (828) 288-2490

COMITÉ DE EDUCACIÓN
Sherry Bright, Chair
Phillip Morrow, Vice Chair
John Mark Bennett

Rick Ficklin
Brandon Gosey
Mike Hager
Brandi Nanney

Actualización de la Salud de la Comunidad Escolar | Novedoso Coronavirus 2019 (2019-nCoV)

Jueves, 12 de marzo, 2020

Las Escuelas del Condado de Rutherford mantienen el enfoque en promover la salud y el bienestar de estudiantes, empleados y nuestra comunidad general. Las noticias, la información y orientación de salud pública en relación al novedoso coronavirus (2019-nCoV) se desarrolla rápidamente. Desde la última Actualización de la Salud de la Comunidad Escolar de parte del sistema escolar el miércoles, 4 de marzo, 2020, la Organización Mundial de Salud ha clasificado el brote de coronavirus como una pandemia, indicando su transmisión continua en múltiples continentes. A principios de esta semana, el gobernador de Carolina del Norte, Roy Cooper, declaró un estado de emergencia, activando medidas de respuesta adicionales a nivel estatal.

Los oficiales escolares continúan monitoreando la información de salud pública y siguiendo la orientación del Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) de la División de Salud Pública en el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (DHHS) y de oficiales locales de salud pública, para poder reducir o prevenir la propagación de esta y otras enfermedades, incluyendo el resfriado común e influenza dentro del entorno escolar.

Los estudiantes, empleados, voluntarios y visitantes a las escuelas deben continuar siguiendo buenas prácticas de salud como fue descrito en la actualización del 4 de marzo del sistema escolar, para poder reducir el riesgo de enfermedad personal, tanto como durante la temporada de resfriado e influenza y también durante todo el año:

En respuesta a las condiciones cambiantes y orientación actual de los oficiales de salud pública y otras agencias, el sistema escolar está tomando pasos adicionales para reducir el riesgo de enfermedad personal:

1. La Junta Directiva de la Asociación de Atletismo de Educación Secundaria de Carolina del Norte (NCHSAA) ha suspendido todo atletismo interescolar de escuela superior (high school) desde las 11:59 PM el viernes, 13 de marzo, 2020, hasta el lunes, 6 de abril, 2020. La Junta Directiva NCHSAA evaluará condiciones cambiantes regularmente durante las próximas semanas y anunciará cualquier ajuste adicional tal sea necesario. Esta suspensión de las actividades atléticas de la escuela superior incluye todos los entrenamientos, desarrollo de habilidades, prácticas y concursos. Las Escuelas del Condado de Rutherford han ampliado esta suspensión para incluir también todos los programas de atletismo de la escuela intermedia (middle school) para garantizar la consistencia con la posición de la NCHSAA hacia el atletismo de la escuela superior.

**TODOS LOS ESTUDIANTES DEL CONDADO DE RUTHERFORD SE GRADUARÁN
PREPARADOS PARA EL EXTIO EN EL COLEGIO Y LA CARRERA.**

2. En consistencia con la orientación actual y en consulta con los oficiales de salud pública, el sistema escolar suspenderá todos los viajes fuera del condado relacionados con la escuela de estudiantes y empleados, empezando a las 11:59 PM el viernes, 13 de marzo, 2020 y continuará así hasta nuevo aviso. Esta suspensión incluye todos los viajes y excursiones fuera del condado. Los viajes fuera del condado relacionados con la escuela por parte de los empleados escolares solo se permitirán en base de caso por caso, tras previa autorización del Superintendente.
3. En consistencia con la orientación de DHHS, todos los eventos especiales, programas, asambleas y actividades de las Escuelas del Condado de Rutherford que anticipan atraer 100 o más visitantes o asistentes están pospuestos hasta nuevo aviso.

Los cierres escolares preventivos no son recomendados en este momento. En consistencia con la orientación de CDC, la planificación de contingencia está en marcha dentro de las Escuelas del Condado de Rutherford. Esa planificación de contingencia incluye cuatro áreas de enfoque:

1. Aprendizaje a distancia y continuación de enseñanza;
2. Continuación de servicios de nutrición escolar para los estudiantes matriculados;
3. Coordinación de servicios de apoyo para estudiantes, incluyendo consejería escolar y servicios de trabajo social escolar; y
4. Reconfiguración de asignaturas de empleados, tal sea necesario, en respuesta a cambios de condiciones de lugar de trabajo y requisitos.

Una empleada de una escuela del distrito ha decidido voluntariamente ponerse en cuarentena por precaución porque ha tenido contacto con un paciente que está enfermo y al que se le ha hecho una prueba de COVID-19. **La empleada no ha mostrado síntomas o indicaciones de ninguna enfermedad y no es sujeta de COVID-19.** Sin embargo, por la sensibilidad de estas inquietudes, ella voluntariamente decidió aislarse hasta que el paciente reciba un resultado claro de la prueba. Mientras que no hay razón para alarmarse, el director de la escuela ya ha comunicado la información apropiada a los padres de los estudiantes inscritos.

Los oficiales escolares continuarán monitoreando las directrices que se desarrollan y coordinando nuestros esfuerzos y actividades con los oficiales de salud pública nacionales, estatales y locales para poder promover un entorno escolar saludable. Tal sea necesario, el sistema escolar también compartirá información adicional sobre el progreso del coronavirus y cualquier impacto relacionado a nuestras escuelas y comunidad escolar local.

**TODOS LOS ESTUDIANTES DEL CONDADO DE RUTHERFORD SE GRADUARÁN
PREPARADOS PARA EL EXTIO EN EL COLEGIO Y LA CARRERA.**